

**Entidad:** Grupo de Investigación «Andalucía Literaria y Crítica: textos inéditos y relecciones» (PAIDI HUM 233), Facultad de Filosofía y Letras (UMA)

**Acrónimo:** ANLIT-C

**Investigadores:** M.<sup>a</sup> Belén Molina Huete, Azucena López Cobo, Ana Barrena Gómez, Francisco Rodríguez Sánchez, Jorge Marín Blanco

**Departamento del Investigador:** Filología Española, Italiana, Románica, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada

**Número de Alumnos:** 10

**Nivel educativo del alumnado:** 4º ESO, Bachillerato [Humanidades]. En caso de estudiantes de Altas Capacidades Intelectuales: 2º y 3º ESO.

**Lugar, Horario y días en los que deben acudir los estudiantes:**

Sesión 1 [viernes 22 de junio 2023] (10:00-13:00) Encuentro en la Facultad de Filosofía y Letras-Departamento de Filología Española. Traslado en metro al Fondo Alborg (Biblioteca de Estudios Sociales y Comercio-Ampliación)

Sesión 2 [viernes, 23 de junio] (10:00-13:00) Fondo Alborg (Biblioteca de Estudios Sociales y Comercio-Ampliación)

Sesión 3 [jueves, 29 de junio] (10:00-11:30) Fondo Alborg (Biblioteca de Estudios Sociales y Comercio-Ampliación)

Sesión 4 [viernes 30 de junio] (10:30-12:00 h) Fondo Canales (Biblioteca Arquitectura y Bellas Artes, El Ejido)

**Breve descripción del proyecto:**

#### FILÓLOGOS AL RESCATE: PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO Y DOCUMENTAL PARA LOS ESTUDIOS LITERARIOS

El Grupo de Investigación «Andalucía Literaria y crítica: textos inéditos y relecciones» (ANLIT-C) propone una actividad inmersiva para estudiantes de Bachillerato [Humanidades] y de Educación Secundaria [Altas Capacidades Intelectuales] que los adentrará en las tareas de investigación literaria a partir de los legados de Juan Luis Alborg y Alfonso Canales depositados en la Universidad de Málaga. A partir de la presentación de estas dos personalidades de relevancia para nuestra cultura, los participantes tendrán ocasión de conocer y poner en práctica los procedimientos filológicos de rescate patrimonial relacionados con el patrimonio material bibliográfico y documental y descubrir su interés para los estudios literarios. Abarcaremos desde el inventario de documentos hasta su valoración crítica —pasando por la transcripción y el análisis de materiales de trabajo y epistolarios—, así como por la descripción y valoración de libros de fondo antiguo. A los métodos tradicionales sumaremos nuevas tecnologías.

**Desarrollo del proyecto:**

**Objetivos**

General: transferir conocimiento académico entre jóvenes con formación en ESO y Bachillerato interesadas/os en la investigación en Humanidades con atención a fondos y archivos.

Específicos:

1. Ofrecer a los/as inscritos/as en el programa «Hacia la investigación» ejemplos de líneas de investigación en proceso de desarrollo por parte de filólogos hispanistas.
2. Mostrar qué actividades concretas ha puesto en marcha el Grupo de Investigación ANLIT-C en el análisis de los fondos documentales del hispanista Juan Luis Alborg y del poeta malagueño Alfonso Canales, cuyos legados se encuentran al cuidado de la Universidad de Málaga y para cuyo estudio y explotación el grupo recibió financiación autonómica y europea entre 2019 y 2022 (UMA18-FEDERJA-260).

3. Propiciar una mini-inmersión de los interesados en tareas de etiquetado, catalogación e investigación de una parte de los fondos documentales de Alborg y Canales; así como iniciarles en tareas de transcripción de manuscritos y mecanoscritos (conferencias, artículos de prensa, charlas radiofónicas y correspondencia).

### Destinatarios

- **Estudiantes** de 4º de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) y de Bachillerato orientados a la rama de Humanidades.
- **Jóvenes** con reconocidas Altas Capacidades Intelectuales de niveles educativos medios (2º y 3º ESO).

### Miembros del grupo implicados

- **Dra. Belén Molina Huete.** Titular de Universidad. Investigadora Responsable del grupo ANLIT-C. IP del proyecto: «Andalucía Literaria y Crítica. Fondos documentales para una historia inédita de la Literatura Española y su estudio. Los legados Juan Luis Alborg y Alfonso Canales de la Universidad de Málaga (UMA18-FEDERJA-260)», vigente entre noviembre de 2019 y de 2022.
- **Dra. Azucena López Cobo.** Profesora Contratada Doctora. Miembro del grupo ANLIT-C y del grupo de trabajo del proyecto UMA18-FEDERJA-260.
- **Dra. Ana Barrena Gómez:** Doctora en Historia por la UMA. Miembro del grupo ANLIT-C. En el año 2018, empezó a trabajar en la Biblioteca Alfonso Canales (UMA), realizando tareas de descripción y catalogación. En 2021 se incorporó al grupo de trabajo del proyecto UMA18-FEDERJA-260.
- **D. Francisco Rodríguez Sánchez.** Doctorando del Programa de Lingüística, Literatura y Traducción de la UMA. En 2021 se incorporó al grupo ANLIT-C con una beca del Ministerio de Educación y Formación Profesional de colaboración de estudiantes con Departamentos Universitarios. En las mismas fechas se sumó al grupo de trabajo del proyecto UMA18-FEDERJA-260.
- **D. Jorge Marín Blanco.** Becario de Iniciación a la Investigación del Departamento de Filología Española, Italiana, Románica, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. En 2022 se incorporó al grupo ANLIT-C con una beca del Plan Propio de la UMA para Iniciación a la Investigación. En las mismas fechas se sumó al grupo de trabajo del proyecto UMA18-FEDERJA-260.

### Programación prevista

Organizaremos tres sesiones por semana, en total seis sesiones de una hora y media:

**Sesión 1: Visita archivo y biblioteca Juan Luis Alborg.** Los y las inscritos/as visitarán presencialmente el archivo y la biblioteca de Juan Luis Alborg alojado en la Biblioteca de Estudios Sociales y de Comercio de la UMA (Campus de Teatinos-Ampliación). Tendrán ocasión de conocer en qué consiste un archivo y una biblioteca de autor, cuáles son los pasos fundamentales que se realizan cuando este tipo de donaciones llega a la Universidad de Málaga y cuál es el papel de nuestro grupo de investigación en este proceso.

**Sesión 2: Visita presencial al archivo Alfonso Canales** en la Biblioteca de la Facultad de Arquitectura y de Bellas Artes de la UMA (Campus de El Ejido). Podrán evidenciar cómo los investigadores deben adaptarse a las condiciones que establecen los autores al hacer sus donaciones. A diferencia del legado de Alborg, el de Alfonso Canales estableció incluso cuál debía ser el sistema de ordenación de su biblioteca. Este contraste en cuanto a los condicionamientos y la adaptación de los investigadores al objeto de su estudio es una realidad de la que los futuros investigadores deben ser conscientes.

**Sesión 3: Sesión de prensa:** inmersión en la sección de la prensa del archivo de Juan Luis Alborg. Las/os estudiantes aprenderán la funcionalidad tan variada que los materiales procedentes de producciones periódicas (revistas y periódicos) tienen para un crítico de la literatura: recortes de prensa sobre autores que le interesaban como



crítico, otros sobre bibliografía que le interesaba, artículos escritos por él, reseñas escritas por otros valorando sus obras, etc.

**Sesión 4: Sesión de transcripción de charlas radiofónicas.** Las/os estudiantes descubrirán la labor de divulgación y transferencia que Juan Luis Alborg ejerció durante la década de los años 1960 cuando emitía charlas radiofónicas de literatura a través de Radio Nacional de España. A partir de los guiones que escribía para leer en las ondas, se le pedirá a los estudiantes que transcriban uno de ellos. De este modo se les propone la lectura de un texto de divulgación literaria y el inicio en los rudimentos de transcripción de mecanoscritos.

**Sesión 5: Sesión de transcripción de manuscritos.** Realizada la transcripción de un texto mecanoscrito, se les propondrá la transcripción de un texto a partir de un manuscrito. Puede tratarse de un borrador de notas de trabajo o de una carta. El objetivo es que den el salto de la transcripción con tipografía mecánica (máquina de escribir) a la manuscrita y que procedan luego a su archivado en cajas de cartón A-Z con el correspondiente etiquetado de la documentación que se introduce en ellas.

**Sesión 6: Sesión de conexión global de un archivo.** Esta última sesión va encaminada a las/os estudiantes vean la relación estrecha entre los autores que son corresponsales del crítico (novelistas y editores españoles de posguerra, así como profesores universitarios), la documentación de su archivo y la biblioteca del autor. El objetivo es que alcancen una visión panorámica del legado de un intelectual y comprendan que cada parte de su archivo y su biblioteca están estrechamente conectados.

### Perspectiva de género y atención a la diversidad

Plenamente implicado en el desarrollo de medidas de igualdad de géneros y atención a la diversidad tanto de género como de aprendizaje, este proyecto tendrá en cuenta el III Plan de Igualdad de la UMA 2019-2022.

### Materiales que aporta el grupo

- Recursos humanos: dos profesoras universitarias y otros tres miembros del grupo de investigación (pre y postdoctorales)
- Recursos materiales: instalaciones, material documental, corpus de investigación, ordenador portátil
- Recursos inmateriales: conocimiento histórico y literario de ambos autores, conocimiento profundo del contenido y estado de investigación de ambos archivos

### Materiales que necesitamos [corporativos en la medida de lo posible]

- Carpetas de cartón
- Cuadernos
- Caja de portaminas (con minas de recambio)
- Caja de clips
- Caja de gomas de borrar
- Caja de sacapuntas
- Paquete de post-it
- Memorias USB
- Etiquetadora (máquina tipo Dymo y rollos de etiquetado de repuesto) para clasificación de documentación en carpetas de cartón